



2024 การเลือกตั้งขั้นต้น

จุลสารผู้มีสิทธิเลือกตั้งของรัฐฉบับภาษาไทย



Oregon Secretary of State
Elections Division



เรียนผู้มีสิทธิลงคะแนนเสียงในรัฐ Oregon

การเลือกตั้งในปีนี้ได้มีการแข่งขันอย่างดุเดือดซึ่งจะเป็นการชี้ชะตาว่าใครจะได้เป็นประธานาธิบดีคนถัดไป รวมถึงสมาชิกสภาองเกรส สมาชิกสภานิติบัญญัติแห่งรัฐ และตำแหน่งอื่น ๆ อีกหลายตำแหน่ง ลงคะแนนเสียงของคุณเป็นคะแนนเสียงที่สำคัญ

ชาวโอเรกอนเป็นผู้มีสิทธิลงคะแนนเสียง ในปี 2022

ออริกอนมีผู้มีสิทธิลงคะแนนเสียงที่มาใช้สิทธิสูงสุดในประเทศ เป็นเวลากว่า 20

ปีแล้วที่เราจัดการเลือกตั้งที่แม่นยำและปลอดภัยผ่านระบบโหวตทางไปรษณีย์ที่ทันสมัยของเรา

ระบอบประชาธิปไตยของเราเป็นไปได้เพราะชาวออริกอนจากทุกกลุ่มการเมือง ทั้งพรรครีพับลิกัน เดโมแครต และอินดีเพนเดนท์ ร่วมมือกันเพื่อสร้างระบบการลงคะแนนเสียงที่ดีที่สุดในประเทศ

อย่างไรก็ตาม เราไม่สามารถหลีกเลี่ยงความเสี่ยงข้อมูลเท็จที่มีจุดประสงค์เพื่อบ่อนทำลายความไว้วางใจในระบบนี้ ในปี 2024 การรับข้อมูลจากแหล่งข้อมูลอย่างเป็นทางการมีความสำคัญกว่าที่ผ่านมา

รับข้อเท็จจริงและรับคำตอบสำหรับคำถามของคุณจากแหล่งข้อมูลที่เชื่อถือได้เหล่านี้

Oregonvotes.gov | Facebook.com/OregonElections | Twitter.com/OregonElections
| ติดต่อสำนักงานการเลือกตั้งประจำมลฑลของคุณที่ Oregonvotes.gov/Counties

นี่คือสิ่งที่คุณต้องรู้เกี่ยวกับการเลือกตั้ง ั้งชั้ นต้นในวันที่ 21 พฤษภาคม

- **รัฐOregon จัดการเลือกตั้งขั้นต้นแบบปิด:** พรรคการเมืองสำคัญ ๆ ทั้ง สองพรรค ได้แก่ พรรครีพับลิกัน (Republican) และพรรคเดโมแครต (Democrat) ต่างเลือกที่จะจัดการเลือกตั้ง ั้งชั้ นต้นแบบปิดในรัฐ Oregon นั้นหมายความว่า หากคุณไม่ใช่สมาชิกที่ลงทะเบียนของพรรคการเมืองสำคัญ คุณจะไม่เห็นผู้ลงสมัครของพรรคการเมืองเหล่านั้น ในบัตรลงคะแนนเดือนพฤษภาคม คุณสามารถตรวจสอบได้ว่าคุณลงทะเบียนกับพรรคการเมืองหรือไม่ที่ Oregonvotes.gov
- **คุณสามารถลงทะเบียนเพื่อลงคะแนนภายในวันที่ 30 เมษายน**
คุณสามารถลงทะเบียนออนไลน์หรือตรวจสอบข้อมูลการลงทะเบียนของคุณได้ที่เว็บไซต์ Oregonvotes.gov บัตรลงคะแนนจะเริ่มจัดส่งให้ในวันที่ **1 พฤษภาคม วันเลือกตั้งคือวันที่ 21 พฤษภาคม ค.ศ. 2024**
- **บัตรลงคะแนนจะต้องได้รับหรือส่งทางไปรษณีย์พร้อมตราไปรษณีย์ที่ถูกต้องภายในเวลา 8 p.m. ของวันเลือกตั้ง**
คุณสามารถเลือกที่จะหยอดบัตรลงคะแนนของคุณที่กล่องลงคะแนนเสียงอย่างเป็นทางการที่อยู่ตามจ

ต่างๆ หลายสิบจุด ไปที่ Oregonvotes.gov/Dropbox
เพื่อค้นหากล่องลงคะแนนเสียงใกล้บ้านคุณ

- **อย่าหลงเชื่อข้อมูลที่เป็นเท็จ** ข้อมูลที่เป็นเท็จมักจะมีผลทางอารมณ์ แบ่งชั้
และทำให้สามารถเผยแพร่ทางออนไลน์ได้อย่างง่ายดาย
รับข้อเท็จจริงจากแหล่งข้อมูลอย่างเป็นทางการ เช่น Oregonvotes.gov
หรือโทรติดต่อสำนักงานการเลือกตั้ง ังประจำเทศมณฑลของคุณ
ติดต่อสำนักงานการเลือกตั้ง ังประจำมณฑลของคุณที่ [Oregonvotes.gov/
Counties](https://Oregonvotes.gov/Counties)

ขอแสดงความนับถือ



LaVonne Griffin-Valade
เลขาธิการแห่งรัฐ Oregon



LaVonne Griffin-Valade
เลขาธิการแห่งรัฐ

Cheryl Myers
รองเลขาธิการแห่งรัฐ และผู้ประสานงานกับชนเผ่า

255 Capitol St NE, Ste 126
Salem, Oregon 97310
(503) 986-1518
(503) 373-7414
OregonVotes.gov

การเลือกตั้งขั้นต้นรัฐ Oregon

21 พฤษภาคม ค.ศ. 2024

สิ่งพิมพ์อย่างเป็นทางการ

นี่คือเอกสารผู้ลงคะแนนของเทศมณฑลในการเลือกตั้งขั้นต้นอย่างเป็นทางการประจำปี 2024 ของคุณ ซึ่งมีไว้เพื่อช่วยการออกเสียงของคุณในการลงคะแนนเสียงทางไปรษณีย์ บัตรลงคะแนนจะเริ่มจัดส่งให้ผู้มีสิทธิลงคะแนนที่ลงทะเบียนแล้วในวันที่ 1 พฤษภาคม

ข้อมูลในเอกสารฉบับนี้ประกอบด้วย กำหนดเวลาการเลือกตั้ง ข้อมูลการลงทะเบียนของผู้มีสิทธิเลือกตั้ง สิทธิของคุณในฐานะผู้มีสิทธิลงคะแนนเสียงในรัฐ Oregon คำแถลงการณ์ของผู้ลงสมัครและข้อมูลมาตรการ

สำหรับคำถามเกี่ยวกับ:

- การลงทะเบียนเพื่อลงคะแนนเสียง
- การอัปเดตข้อมูลการลงทะเบียนของคุณ
- การเลือกตั้งและการลงคะแนน
- การกรอกบัตรลงคะแนนของคุณ
- การคืนบัตรลงคะแนนของคุณ
- บัตรลงคะแนนที่ไม่ได้มาใช้สิทธิ
- บัตรลงคะแนนทดแทน
- ข้อกำหนดสำหรับลายเซ็น

ติดต่อสำนักงานการเลือกตั้งประจำมณฑลของคุณ

วันที่ต้องจำ

→ วันอังคารที่ 30 เมษายน

เป็นวันสุดท้ายของการลงทะเบียนเลือกตั้งหรือเปลี่ยนความเกี่ยวข้องกับการเลือกตั้งครั้งนี้

→ วันพุธที่ 1 พฤษภาคม

เป็นวันแรกที่เทศมณฑลส่งบัตรลงคะแนน

→ วันอังคารที่ 21 พฤษภาคม

วันเลือกตั้ง

วันสุดท้ายในการคืนบัตรลงคะแนนของคุณ

หากคุณส่งบัตรลงคะแนนทางไปรษณีย์ ก็จะต้องประทับตราไปรษณีย์ USPS ภายในเวลา 8 p.m. ของวันเลือกตั้ง

หรือส่งคืนบัตรลงคะแนนของคุณไปที่กล่องลงคะแนนเสียงอย่างเป็นทางการภายในเวลา 8 p.m. ของวันเลือกตั้ง

[Oregonvotes.gov/myvote](https://oregonvotes.gov/myvote)

คุณสามารถใช้เครื่องมือออนไลน์นี้เพื่อตรวจสอบหรืออัปเดตสถานะการลงทะเบียนของคุณและติดตามบัตรลงคะแนนของคุณได้

ผลการเลือกตั้ง

การดูผลการเลือกตั้งอย่างไม่เป็นทางการจะเริ่มขึ้นในเวลา 8 p.m. ในวันที่ 21 พฤษภาคม

ผลการเลือกตั้งอย่างไม่เป็นทางการจะอัปเดตตลอดคืนวันเลือกตั้งและวันถัดไป คุณสามารถดูผลคะแนนเลือกตั้งที่รับรองแล้วได้ในวันที่ 27 มิถุนายน

results.oregonvotes.gov

คำถามที่พบบ่อย

ฉันจะลงคะแนนเสียงได้ที่ไหน

ในรัฐ Oregon เราลงคะแนนเสียงผ่านทางไปรษณีย์ คุณสามารถลงคะแนนเสียงได้ทุกที่ที่คุณเลือก

หากคุณลงทะเบียนเพื่อลงคะแนนเสียงภายในวันที่ **30 เมษายน** บัตรลงคะแนนของคุณจะถูกส่งทางไปรษณีย์ระหว่างวันที่ **1 พฤษภาคม** ถึง **7 พฤษภาคม**

สำนักงานการเลือกตั้งประจำเขตของคุณจะส่งไปรษณีย์ไปยังที่อยู่ตามบันทึกการลงทะเบียนผู้มีสิทธิเลือกตั้งของคุณ

หากคุณไม่ได้รับบัตรลงคะแนนภายในวันที่ **10 พฤษภาคม** โปรดติดต่อสำนักงานการเลือกตั้งประจำเขตของคุณ

จะเกิดอะไรขึ้นถ้าฉันย้ายที่อยู่

ไม่สามารถส่งต่อบัตรลงคะแนนได้ หากต้องการรับบัตรลงคะแนน

โปรดอัปเดตข้อมูลการลงทะเบียนผู้มีสิทธิเลือกตั้งของคุณที่ oregonvotes.gov/myvote

หากวันเลือกตั้งอยู่ห่างออกไปไม่ถึง 5 วัน

โปรดติดต่อสำนักงานการเลือกตั้งของเทศมณฑลเพื่อขอคำแนะนำเกี่ยวกับวิธีการรับบัตรลงคะแนน

ฉันจะได้รับบัตรลงคะแนนก่อนกำหนดได้อย่างไร

คุณสามารถขอบัตรลงคะแนนหากคุณจะไม่อยู่บ้านในวันเลือกตั้ง

คุณสามารถแก้ไขข้อมูลการลงทะเบียนสำหรับผู้ลงคะแนนเสียงได้ที่ oregonvotes.gov/myvote

หากต้องการขอบัตรลงคะแนนที่ไม่ได้มาใช้สิทธิ ให้ป้อนที่อยู่จัดส่งไปรษณีย์และระยะเวลาที่คุณจะไปลงคะแนนเสียง

จุลสารผู้ลงคะแนนของเทศมณฑลได้รับการแปลเป็นภาษาอื่นหรือไม่?

ใช่ สามารถดูบางส่วนของจุลสารผู้ลงคะแนนของเทศมณฑลได้ทางออนไลน์ในภาษาต่อไปนี้:

อาหรับ จีนตัวย่อ ฝรั่งเศส เยอรมัน ญี่ปุ่น เกาหลี มาร์แชล รัสเซีย สเปน ตากาล็อก ไทย ยูเครน และเวียดนาม

คุณสามารถค้นหาคำแปลเหล่านี้ได้ทางออนไลน์ที่: oregonvotes.gov/voterspamphlet

ฉันจะกรอกบัตรลงคะแนนของฉันอย่างไร

ชุดบัตรลงคะแนนของคุณจะมีคำแนะนำเกี่ยวกับวิธีการกรอกและส่งคืนบัตรลงคะแนนของคุณ [กรุณาทำตามคำแนะนำ](#)

เกิดอะไรขึ้นถ้าสุนัขของฉันกัดกินบัตรลงคะแนนของฉัน

หากบัตรลงคะแนนของคุณสูญหาย ถูกทำลาย หรือเสียหายในลักษณะที่ทำให้คุณไม่สามารถลงคะแนนได้

ให้โทรติดต่อสำนักงานการเลือกตั้งประจำเขตของคุณและขอบัตรลงคะแนนทดแทน

ฉันต้องลงคะแนนเสียงให้กับทุกอย่างหรือไม่

ไม่ บัตรลงคะแนนของคุณจะยังคงถูกนับ แม้ว่าคุณจะไม่ได้ลงคะแนน ในทุกการแข่งขันหรือมาตรการก็ตาม

ฉันสามารถเปลี่ยนแปลงการลงคะแนนเสียงได้หรือไม่

หากคุณหย่อนหรือส่งบัตรลงคะแนนของคุณทางไปรษณีย์แล้ว

คุณก็จะไม่สามารถเปลี่ยนแปลงการลงคะแนนของคุณได้ หากคุณยังมีบัตรลงคะแนนของคุณอยู่ ให้ทำตามคำแนะนำที่ส่งไปพร้อมกับบัตรลงคะแนนของคุณ

ฉันจะคืนบัตรลงคะแนนได้อย่างไร

คุณสามารถส่งคืนบัตรลงคะแนนทางไปรษณีย์โดยไม่ต้องติดสแตมป์ หากคุณส่งบัตรลงคะแนนทางไปรษณีย์ ก็จะต้องประทับตราไปรษณีย์ USPS ภายในเวลา **8 p.m.** ของวันเลือกตั้ง

หรือส่งคืนบัตรลงคะแนนของคุณไปที่สำนักงานการเลือกตั้งประจำเขตหรือกล่องลงคะแนนเสียงอย่างเป็นทางการ คุณสามารถค้นหากล่องลงคะแนนเสียงที่ใกล้ที่สุดพร้อมแผนที่การเดินทางได้ที่ oregonvotes.gov/dropbox หรือติดต่อสำนักงานการเลือกตั้งประจำเขตของคุณ

สำนักงานการเลือกตั้งในแต่ละเขตจะเปิดในวันเลือกตั้งในเวลา 7 a.m. ถึง 8 p.m.

จำเป็นต้องใช้ซองเก็บบัตรเลือกตั้งลับหรือไม่

หากคุณได้รับซองเก็บบัตรเลือกตั้งลับ คุณก็ไม่จำเป็นต้องใช้ นอกจากนี้คุณจะต้องการใช้เอง

หากคุณไม่ได้รับซองเก็บบัตรเลือกตั้งลับ เนื่องจากเขตของคุณเป็นหนึ่งในหลาย ๆ เขตที่ได้รับรวมคุณสมบัติด้านความปลอดภัยเพิ่มเติมไว้ในซองจดหมายส่งคืนบัตรลงคะแนน จึงไม่จำเป็นต้องมีซองอีกต่อไป

ฉันต้องเซ็นชื่อใส่ซองจดหมายส่งคืนบัตรลงคะแนนหรือไม่

ใช่ ลายเซ็นของคุณเป็นมาตรการรักษาความปลอดภัยที่ใช้เพื่อยืนยันตัวตนของคุณ คุณเป็นคนเดียวที่สามารถลงนามในซองจดหมายส่งคืนบัตรลงคะแนนของคุณได้ เอกสารมอบอำนาจใช้ไม่ได้กับการลงคะแนนเสียงเลือกตั้ง

หากคุณไม่สามารถเซ็นชื่อได้ โปรดติดต่อสำนักงานการเลือกตั้งประจำเขตของคุณเพื่อขอข้อมูลเพิ่มเติม

บัตรลงคะแนนของคุณจะถูกนับก็ต่อเมื่อลายเซ็นบนซองจดหมายส่งคืนบัตรลงคะแนนตรงกับลายเซ็นในบันทึกการลงคะแนนผู้มีสิทธิเลือกตั้งของคุณ

หากลายเซ็นของคุณไม่ตรงกันหรือคุณลืมเซ็นในซอง ทางเขตจะแจ้งให้คุณทราบ คุณจะมีเวลาถึง 21 วันหลังจากการเลือกตั้งเพื่อพิสูจน์ว่าคุณคือผู้ลงนามในซองจดหมาย

หากชื่อของฉันอยู่บนซองจดหมายส่งคืนบัตรลงคะแนน

การลงคะแนนของฉันจะเป็นความลับจริงหรือ

ใช่ หลังจากตรวจสอบลายเซ็นแล้ว

บัตรลงคะแนนของคุณจะถูกแยกออกจากซองจดหมายส่งคืนบัตรลงคะแนนก่อนที่จะนำมาเปิดเผยและตรวจสอบ

บัตรลงคะแนนของฉันถูกนับหรือไม่

ในฐานะผู้มีสิทธิลงคะแนนที่ลงทะเบียนแล้ว คุณสามารถติดตามสถานะบัตรลงคะแนนของคุณได้ที่

oregonvotes.gov/myvote คุณสามารถดูวันที่บัตรลงคะแนนถูกส่ง รับ หรือส่งคืนเนื่องจากไม่สามารถจัดส่งได้

ฉันจะทราบผลเลือกตั้งได้เมื่อใด

เราจะประกาศผลเบื้องต้นตั้งแต่วันที่ **8 p.m. วันที่ 21 พฤษภาคม**

และจะมีการแจ้งให้ทราบต่อไปตลอดคืนวันเลือกตั้งและวันต่อไป

ระหว่างคืนการเลือกตั้งและวันที่ผลการเลือกตั้งได้รับการรับรอง

จะมีการเปลี่ยนแปลงผลอย่างไม่เป็นทางการที่รายงานไว้บน oregonvotes.gov

การเปลี่ยนแปลงนี้แสดงถึงบัตรลงคะแนนที่ประทับตราไปรษณีย์ภายในเวลา 8 p.m. ในคืนวันเลือกตั้งว่าได้รับแล้วและทำการนับคะแนนเสียงให้ต่อไป

ผลการเลือกตั้งขั้นสุดท้ายโดยเฉพาะกรณีที่คะแนนสูสีกันจะยังไม่เป็นที่ทราบจนกว่าการเลือกตั้งจะได้รับการรับรองและมีการเผยแพร่การนับคะแนนผลลงคะแนนอย่างเป็นทางการแล้ว คุณสามารถดูผลคะแนนเลือกตั้งที่รับรองแล้วได้ 37 วันหลังจากการเลือกตั้ง

ฉันจำเป็นต้องมีบัตรลงคะแนนชั่วคราวหรือไม่

หากไม่สามารถพิจารณาถึงสิทธิ์ของคุณในการออกเสียงลงคะแนนได้ คุณจะได้รับบัตรลงคะแนนชั่วคราว

ในการขอรับบัตรลงคะแนนชั่วคราว

ให้ไปที่สำนักงานการเลือกตั้งของแต่ละเขตด้วยตนเองและกรอกแบบฟอร์มเพื่อขอบัตรลงคะแนนชั่วคราว

บัตรลงคะแนนชั่วคราวของคุณจะถูกนับก็ต่อเมื่อคุณได้รับการพิจารณาแล้วว่า มีสิทธิลงคะแนนเสียง

ฉันจะยื่นเรื่องร้องเรียนได้อย่างไร

หากคุณเชื่อว่าผู้มีสิทธิลงคะแนนที่ลงทะเบียนแล้วในรัฐ Oregon ได้ฝ่าฝืนกฎหมายการเลือกตั้งของรัฐ Oregon คุณสามารถขอให้แผนกการเลือกตั้งตรวจสอบได้ คำขอที่ไม่ระบุชื่อจะไม่ได้รับการตรวจสอบ

คุณสามารถดูข้อมูลเพิ่มเติมและส่งคำร้องเรียนสำหรับการสอบสวนของแผนกการเลือกตั้งได้ที่ oregonvotes.gov ในส่วน "get involved" (มีส่วนร่วม)

รู้สิทธิของคุณ - ความปลอดภัยในสถานที่ลงคะแนนเสียง

สิทธิของคุณ ในฐานะผู้มีสิทธิลงคะแนนเสียงในรัฐ Oregon มีดังนี้:

- สิทธิในการเข้าถึงกล่องลงคะแนนของทางราชการและสำนักงานการเลือกตั้งโดยปราศจากการแทรกแซง
- สิทธิในการลงคะแนนของคุณอย่างเป็นส่วนตัว
- สิทธิในการออกเสียงลงคะแนนโดยปราศจากการข่มขู่หรือข่มเหง

การข่มขู่ผู้มีสิทธิเลือกตั้งอาจรวมถึง:

- คำถามเชิงรุกหรือเชิงก่อกวนเกี่ยวกับว่าคุณมีคุณสมบัติที่จะลงคะแนนเสียงหรือไม่ โดยเจตนาที่จะแทรกแซงสิทธิในการออกเสียงของคุณ ทำให้คุณกลัวจนลงคะแนนด้วยวิธีใดวิธีหนึ่งหรือข่มขู่ให้คุณลงคะแนน เช่น คำถามเกี่ยวกับสถานะการเป็นพลเมืองของคุณ ประวัติอาชญากรรม ถิ่นที่อยู่ ข้อมูลส่วนบุคคลอื่น ๆ หรือคำถามเกี่ยวกับวิธีการลงคะแนนเสียงของคุณ
- ข้อความหรือข้อกล่าวหาที่เป็นเท็จหรือทำให้เข้าใจผิดเกี่ยวกับการฉ้อโกงของผู้มีสิทธิลงคะแนนเสียงหรือโทษทางอาญาที่เกี่ยวข้อง ซึ่งมีเจตนาเพื่อให้คุณกลัวการลงคะแนน
- การคุกคามทางวาจาหรือทางกายภาพเพื่อขัดขวางคุณไม่ให้ลงคะแนนหรือบังคับให้คุณลงคะแนนเสียงให้ผู้ลงสมัครหรือมาตรการใดโดยเฉพาะ ไม่ว่าจะโดยชัดแจ้งหรือโดยนัย
- จงใจขัดขวางหรือแทรกแซงความสามารถในการลงคะแนนของคุณ
- การสอดส่องตามเป้าหมายของผู้มีสิทธิลงคะแนนเสียงหรือกลุ่มผู้มีสิทธิลงคะแนนเสียงเฉพาะ เช่น การติดตามหรือสอดส่องผู้มีสิทธิลงคะแนนเสียง การคัดลอกป้ายทะเบียน การถ่ายวิดีโอหรือภาพถ่าย เป็นต้น โดยมีเจตนาที่จะห้ามหรือขัดขวางไม่ให้ลงคะแนนเสียง

คุณสามารถขอข้อมูลที่ถูกต้องเกี่ยวกับการลงคะแนนหรือรายงานการข่มขู่ผู้มีสิทธิเลือกตั้งได้ทาง

1 866 673 8683

se habla español

TTY 1 800 735 2900

สำหรับผู้บกพร่องทางการได้ยิน

ข้อมูลพรรคการเมืองและผู้ลงสมัคร

คำแถลงการณ์ของพรรคการเมือง

ในการเลือกตั้งเบื้องต้น

พรรคการเมืองทั่วทั้งรัฐที่ประสงค์จะเสนอชื่อผู้สมัครรับเลือกตั้งทั่วไปสามารถยื่นแถลงการณ์เกี่ยวกับหลักการของพรรคและผู้ลงสมัครของพรรคได้

แถลงการณ์ของพรรคอาจคัดค้านหลักการและผู้ลงสมัครของพรรคการเมืองหรือองค์กรอื่น ๆ ได้

พรรคการเมืองต่อไปนี้เป็นคำแถลงสำหรับการเลือกตั้งขั้นต้นปี 2024:

→ พรรคโนแลเบล (No Labels Party)

หน้าที่และความรับผิดชอบของคณะกรรมการเขตปริมณฑล

บุคคลในคณะกรรมการเขตปริมณฑล (Precinct Committeepersons PCP)

สนับสนุนการลงทะเบียนผู้มีสิทธิเลือกตั้ง ลงคะแนนเสียงในกิจการของพรรคอย่างเป็นทางการ

เลือกผู้นำพรรคมณฑล และเสนอชื่อผู้แทนของรัฐหรือวุฒิสมาชิกของรัฐ

เมื่อมีตำแหน่งว่างในสำนักงานเหล่านั้น

อนุญาตให้มี PCP สำหรับพรรคการเมืองใหญ่เท่านั้น พรรคเดโมแครต (Democratic Party) แห่งรัฐ Oregon และพรรครีพับลิกัน (Republican Party) แห่งรัฐ Oregon ต่างเลือกที่จะเลือกตั้ง PCP

แต่ละเขตปริมณฑลจะได้รับการจัดสรร PCP

จำนวนหนึ่งตามจำนวนผู้มีสิทธิลงคะแนนที่ลงทะเบียนแล้วในเขตปริมณฑลนั้น บุคคลสามารถยื่นเรื่อง

(หรือทำหน้าที่ใน) ได้ครั้งละหนึ่งเขตปริมณฑลเท่านั้น อย่างไรก็ตาม ผู้ลงสมัคร PCP

สามารถเลือกได้ว่าต้องการยื่นเรื่องเพื่อทำงานในเขตปริมณฑลที่พวกเขาอาศัยอยู่หรือในพื้นที่ที่เกี่ยวข้อง

ค้นหาข้อมูลเพิ่มเติมได้ที่ oregonvotes.gov

ผู้ลงสมัคร

กฎเกณฑ์ของรัฐโอเรกอน (ORS 254.155)

กำหนดให้เลขอาธิการรัฐทำการสุ่มลำดับตัวอักษรเพื่อกำหนดลำดับที่ชื่อของผู้ลงสมัครจะปรากฏบนบัตรลงคะแนน

ตัวอักษรสำหรับการเลือกตั้งขั้นต้นของปี 2024 คือ:

E, U, X, Z, P, I, D, Q, B, O, F, A, C, T, L, G, W, R, N, Y, H, S, V, K, J, M

คำแถลงการณ์ของผู้ลงสมัครที่รวมอยู่ในเอกสารจะแยกตามประเภทสำนักงานและตำแหน่ง และจัดเรียงเพิ่มเติมตามลำดับแบบสุ่มเดียวกัน ซึ่งจะพิมพ์ชื่อผู้สมัครลงในบัตรลงคะแนน ในเอกสารการเลือกตั้งขั้นต้น

คำแถลงการณ์ของผู้ลงสมัครที่เป็นผู้ฝึกไฟพรรคการเมืองจะถูกแยกออกจากพรรคการเมือง

คำแถลงการณ์จะถูกจัดเรียงในลักษณะต่อไปนี้:

- ผู้ลงสมัครพรรครีพับลิกัน (Republican) ตามตำแหน่งในการลงคะแนนเสียง
- ผู้ลงสมัครพรรคเดโมแครต (Democrat) ตามตำแหน่งในการลงคะแนนเสียง
- ผู้ลงสมัครที่ไม่สังกัดพรรคใด ๆ ตามตำแหน่งการลงคะแนนเสียง

ผู้ลงสมัครชำระค่าธรรมเนียม

หรือส่งลายเซ็นแทนการชำระค่าธรรมเนียมให้กับพื้นที่ในเอกสารผู้ลงคะแนนของเทศมณฑล

ข้อมูลที่กฎหมายกำหนดเกี่ยวกับอาชีพ ภูมิหลังทางอาชีพ ภูมิหลังทางการศึกษา

และประสบการณ์ก่อนหน้าของรัฐบาลได้รับการรับรองว่าเป็นความจริงโดยผู้ลงสมัครแต่ละคน

ข้อจำกัดความรับผิดชอบ

ข้อมูลที่ให้ไว้ในคำแถลงการณ์หรือคำอภิปรายของผู้ลงสมัคร พรรคการเมือง การชุมนุมของผู้มีสิทธิเลือกตั้ง

หรือบุคคลที่สนับสนุนหรือคัดค้านมาตรการยังไม่ได้รับการยืนยันความถูกต้องโดยรัฐ Oregon

ระเบียบบังคับ 251.170

ได้กำหนดให้ผู้สมัครลงเลือกตั้งของรัฐบาลกลางและทั่วทั้งรัฐสามารถเลือกที่จะยื่นฉบับแปลของคำแถลงการณ์ของผู้ลงสมัครของตนได้ ไม่มีการส่งค่าแปลคำแถลงการณ์ของผู้สมัคร

คุณสามารถดูแถลงการณ์ฉบับภาษาอังกฤษทั้งหมดได้ที่ oregonvotes.gov/VotersPamphlet

ข้อมูลการลงทะเบียนผู้มีสิทธิเลือกตั้ง

ใครสามารถลงทะเบียนเพื่อลงคะแนนเสียงได้บ้าง

ในการลงทะเบียนคุณจะต้อง:

- เป็นพลเมืองสหรัฐฯ
- ผู้อยู่อาศัยในรัฐ Oregon
- มีอายุไม่ต่ำกว่า 16 ปี

หากคุณอายุยังไม่ถึง 18 ปี คุณจะไม่สามารถลงทะเบียนจนกว่าจะมีการเลือกตั้งในหรือหลังวันเกิดครบรอบ 18 ปีของคุณ

ฉันจะลงทะเบียนเพื่อลงคะแนนเสียงได้อย่างไร

ลงทะเบียนเพื่อลงคะแนนเสียง

- ผ่านทางออนไลน์ที่ oregonvotes.gov/register
- โดยการส่งบัตรสำหรับการลงทะเบียนทางไปรษณีย์ที่กรอกเรียบร้อยแล้วไปที่สำนักงานการเลือกตั้งประจำเขตของคุณ
- โดยการกรอกบัตรลงทะเบียนด้วยตนเองที่สำนักงานการเลือกตั้งของสำนักงานเขต สำนักงานเลขาธิการของรัฐ และหน่วยงานของรัฐบางแห่ง เช่น สำนักงานขนส่ง (DMV)

ฉันต้องอัปเดตข้อมูลการลงทะเบียนหรือไม่

ควรอัปเดตข้อมูลการลงทะเบียนของคุณหากคุณย้าย เปลี่ยนชื่อ ลายเซ็นหรือที่อยู่จัดส่งไปรษณีย์ หรือต้องการเปลี่ยนหรือเลือกพรรคการเมือง

คุณสามารถระบุข้อมูลใหม่ทางออนไลน์ได้ที่ oregonvotes.gov/myvote หรือโดยการกรอกและคืนบัตรลงทะเบียนผู้มีสิทธิเลือกตั้งให้กับเจ้าหน้าที่การเลือกตั้งประจำเขตของคุณ

ฉันต้องแสดงบัตรประจำตัวประชาชนหรือไม่

คุณต้องแสดงใบขับขี่ ใบสำคัญถิ่นที่อยู่ หรือหมายเลขประจำตัวของพลเรือนของรัฐโอเรกอนที่ถูกต้อง

หากคุณไม่มีหมายเลขประจำตัวพลเรือนของรัฐโอเรกอนที่ถูกต้อง โปรดระบุหมายเลขประกันสังคมสี่หมายเลขสุดท้ายของคุณ

หากคุณไม่มีหมายเลขประจำตัวพลเรือนของรัฐโอเรกอนหรือหมายเลขประกันสังคม คุณสามารถดูรายการบัตรประจำตัวอื่นที่ยอมรับได้ทางออนไลน์ที่ oregonvotes.gov

มีกำหนดการในการลงทะเบียนอย่างไร

ในการลงทะเบียนเสียงให้กับการเลือกตั้งขั้นต้นในวันที่ **21 พฤษภาคม ค.ศ. 2024**

บัตรลงทะเบียนที่กรอกข้อมูลครบถ้วนแล้วของคุณจะต้อง:

- มีประทับตราไปรษณีย์ในวันอังคารที่ **30 เมษายน** หรือ
- ส่งไปยังสำนักงานการเลือกตั้งของแต่ละเขตหรือหน่วยงานจดทะเบียนผู้มีสิทธิเลือกตั้ง (เช่น สำนักงานขนส่ง) ภายในวันอังคารที่ **30 เมษายน**

หากคุณลงทะเบียนเพื่อลงคะแนนผ่านทางออนไลน์ คุณต้องส่งข้อมูลการลงทะเบียนภายในเวลา 11:59 p.m. ของวันที่ **30 เมษายน**

ฉันต้องเลือกพรรคการเมืองหรือไม่

ไม่ คุณไม่จำเป็นต้องเลือกพรรคการเมือง

บัตรลงคะแนนที่คุณได้รับสำหรับการเลือกตั้งขั้นต้นจะรวมเฉพาะพรรคที่ไม่สังกัดพรรคใด ๆ และมาตรการบัตรลงคะแนนเสียงเท่านั้นหากคุณไม่ได้เลือกพรรคที่มีส่วนร่วมในการเลือกตั้งขั้นต้น สำนักงานทั้งหมดจะปรากฏในบัตรลงคะแนนในการเลือกตั้งทั่วไปของคุณ

โปรแกรมสำหรับเก็บรักษาความลับเรื่องรายละเอียดที่อยู่

โปรแกรมสำหรับเก็บรักษาความลับเรื่องรายละเอียดที่อยู่ (ACP)

จะมอบที่อยู่ทดแทนทางกฎหมายและบริการส่งต่อจดหมายแก่ผู้เข้าร่วม

ผู้รอดชีวิตจากความรุนแรงในครอบครัว การล่วงละเมิดทางเพศ การสะกดรอยตาม

หรือการค้ามนุษย์จะได้รับที่อยู่สำรองเพื่อใช้ในบ้านที่สาธารณะแทนที่อยู่จริงของตน

บุคคลหรือครอบครัวใดที่ความปลอดภัยของตนอาจตกอยู่ในอันตรายหากมีที่อยู่บ้านเป็นบันทึกสาธารณะสามารถลงทะเบียนเพื่อลงคะแนนเสียงด้วยการปกป้องความลับโดยสมัครเข้าร่วมโปรแกรมสำหรับเก็บรักษาความลับเรื่องรายละเอียดที่อยู่ (ACP) ได้

ในการสมัครเข้าร่วมโปรแกรมสำหรับเก็บรักษาความลับเรื่องรายละเอียดที่อยู่

คุณต้องประสานกับผู้สนับสนุนผู้เสียหายที่ได้รับมอบหมายให้เป็นผู้ช่วยในการสมัครโดยอัยการสูงสุด

คุณสามารถดูข้อมูลเพิ่มเติมหรือค้นหาผู้ให้ความช่วยเหลือด้านเอกสารใกล้บ้านคุณได้โดยการโทรไปที่

888-559-9090 หรือไปที่เว็บไซต์ <https://www.doj.state.or.us/acp>.

การเข้าร่วมโปรแกรม ACP ไม่ได้เป็นการรับประกันความปลอดภัยของผู้ใด เจ้าหน้าที่โปรแกรม ACP

ไม่ได้ให้การประเมินภัยคุกคามหรือการวางแผนความปลอดภัย

และไม่ได้รับอนุญาตให้มอบคำแนะนำทางกฎหมาย

ผู้มีสิทธิเลือกตั้งที่มีความพิการ

คุณสามารถขอข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับการลงคะแนนเสียงที่เข้าถึงได้โดยการติดต่อสำนักงานการเลือกตั้งประจำเขตของคุณ

ฉันจะลงคะแนนด้วยวิธีต่างๆ ได้อย่างไร

- **บัตรลงคะแนนรูปแบบทางเลือก**
ให้คุณทำเครื่องหมายบัตรเลือกตั้งนี้โดยใช้คอมพิวเตอร์เครื่องใดก็ได้ที่มีเทคโนโลยีเพื่อให้ความช่วยเหลือ จากนั้นพิมพ์และส่งคืน
คุณยังสามารถใช้แท็บเล็ตหรือจุดให้บริการคอมพิวเตอร์ที่สามารถเข้าถึงได้ซึ่งตั้งอยู่ในสำนักงานการเลือกตั้งทุกแห่งของเขตได้ด้วย
- **บัตรลงคะแนนแบบตัวพิมพ์ใหญ่**
- **การขอความช่วยเหลือ**

ใครสามารถช่วยฉันลงคะแนนบัตรเลือกตั้งได้บ้าง

- **ทุกคนยกเว้นนายจ้างหรือสหภาพแรงงานของคุณ**
คุณสามารถขอความช่วยเหลือจากเพื่อน สมาชิกในครอบครัว หรือบุคคลอื่นๆ ที่เชื่อถือได้
เนื่องด้วยกฎหมายของรัฐโอเรกอน
คุณจึงไม่สามารถรับความช่วยเหลือจากนายจ้างหรือสหภาพแรงงานของคุณได้
- **ทีมช่วยเหลือการลงคะแนนเสียงในแต่ละเขต**
คุณไม่จำเป็นต้องขอความช่วยเหลือจากคนที่คุณรู้จัก
ทีมให้ความช่วยเหลือในการลงคะแนนเสียงของเขตพร้อมช่วยเหลือคุณในการลงคะแนนบัตรเลือกตั้งของคุณอย่างเป็นส่วนตัวและอย่างเป็นอิสระ

จะเกิดอะไรขึ้นหากฉันไม่สามารถลงนามในซองจดหมายส่งคืนบัตรลงคะแนนได้?

- **คุณสามารถใช้ตราประทับลายเซ็นหรือเครื่องบ่งชี้อื่น ๆ เป็นลายเซ็นของคุณได้**
คุณต้องกรอกแบบฟอร์มรับรองตราประทับพร้อมลายเซ็นพร้อมกับบัตรลงทะเบียนผู้มีสิทธิเลือกตั้งก่อน
นี่จะใช้ตราประทับหรือเครื่องหมายเพื่อลงนามในซองบัตรเลือกตั้งของคุณ

แหล่งข้อมูลที่เข้าถึงได้อื่นใดอีกบ้างที่สามารถใช้ได้

- **จลสารผู้ลงคะแนนของรัฐ**
สามารถรับฟังในรูปแบบเสียงดิจิทัลหรือเป็นแบบข้อความที่สามารถอ่านได้ที่ oregonvotes.gov

ต่อไปนี้เป็นการกระทำที่ผิดกฎหมาย:

- ลงนามในซองจดหมายส่งคืนบัตรลงคะแนนของบุคคลอื่น
- ลงคะแนนเสียงมากกว่าหนึ่งครั้งในการเลือกตั้งหรือการออกเสียงอย่างฉ้อฉล
- ลงคะแนนเสียงเมื่อคุณไม่มีคุณสมบัติตามกฎหมายที่จะทำเช่นนั้นได้
- บังคับ กีดกัน หรือโน้มน้าวผู้มีสิทธิลงคะแนนเสียงคนอื่นอย่างไม่เหมาะสม
- ขาย เสนอขาย ซื้อ หรือเสนอซื้อบัตรลงคะแนนของผู้ลงคะแนนเสียงรายอื่น
- ขวางทางเข้าอาคารที่มีตู้ลงคะแนนเสียงหรือสถานที่ลงคะแนนเสียงอย่างเป็นทางการอยู่
- การฉีก ลบ เปลี่ยนแปลง หรือทำลายบัตรลงคะแนนของผู้มีสิทธิเลือกตั้งอื่น
ประกาศเกี่ยวกับการเลือกตั้งหรืออุปกรณ์การเลือกตั้งที่ติดไว้
- พยายามรวบรวมบัตรลงคะแนนที่ลงคะแนนภายในระยะ 100
ฟุตจากสถานที่ลงคะแนนเสียงอย่างเป็นทางการ
- จัดตั้งสถานที่ลงคะแนนเสียงโดยไม่แสดงป้ายระบุว่า “Not An Official Ballot Drop Site”
(ไม่ใช่สถานที่ลงคะแนนเสียงอย่างเป็นทางการ).

การละเมิดกฎหมายการเลือกตั้งที่ระบุไว้มีโทษทางแพ่งและ/หรือทางอาญา

หากต้องการข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับการลงคะแนนในรัฐโอเรกอนหรือหากคุณคิดว่าสิทธิของคุณในฐานะผู้ลง
คะแนนเสียงถูกละเมิดติดต่อได้ที่

oregonvotes.gov

1 866 673 8683

se habla español

TTY 1 800 735 2900

สำหรับผู้บกพร่องทางการได้ยิน

คุณมีสิทธิลงคะแนนเสียงการเลือกตั้ง

หากคุณเป็นพลเมืองสหรัฐฯ อายุ 18 ปีอาศัยอยู่ในรัฐโอเรกอน และได้ลงทะเบียนเพื่อลงคะแนนเสียงแล้ว

- **คุณมีสิทธิ**ที่จะลงคะแนนลับ
คุณไม่จำเป็นต้องบอกใครว่าคุณลงคะแนนไปอย่างไร
- **คุณมีสิทธิ**ได้รับ "บัตรลงคะแนนชั่วคราว" แม้ว่า你会บอกว่าคุณไม่ได้ลงทะเบียนเพื่อลงคะแนนเสียงก็ตาม
- **คุณมีสิทธิ**ได้รับบัตรลงคะแนนใหม่หากคุณทำผิดพลาด
- **คุณมีสิทธิ**ลงคะแนนเสียงให้กับบุคคลที่คุณต้องการ
คุณสามารถเขียนชื่อคนอื่นได้หาก你不ชอบตัวเลือกในบัตรลงคะแนนของคุณ
- **คุณมีสิทธิ**ลงคะแนนเสียงว่า "ใช่" (Yes) หรือ "ไม่ใช่" (No) ในปัญหาใด ๆ บนบัตรลงคะแนนของคุณ
- **คุณมีสิทธิ**ที่จะเว้นว่างไว้บนบัตรลงคะแนนของคุณ
ตัวเลือกที่คุณทำเครื่องหมายจะยังคงนับอยู่
- **คุณมีสิทธิ**ใช้ระบบการลงคะแนนสำหรับการเลือกตั้งระดับรัฐบาลกลางทั้งหมดที่ทำให้ผู้พลภาพสามารถลงคะแนนเสียงทั้งแบบส่วนตัวและโดยอิสระได้อย่างเท่าเทียมกัน
- **คุณมีสิทธิ**ที่จะทราบว่าบัตรลงคะแนนของคุณ รวมทั้ง "บัตรลงคะแนนชั่วคราว" ได้รับการยอมรับให้นับคะแนนหรือไม่
- **คุณมีสิทธิ**ยื่นคำร้องหากคุณคิดว่าสิทธิในการออกเสียงของคุณถูกปฏิเสธ
- **คุณมีสิทธิ**ลงคะแนนเสียงหรือออกเสียงหากคุณอยู่ในแถวเข้าคิวเพื่อลงคะแนนเสียงภายในเวลา 8 p.m. ของวันเลือกตั้ง
- **คุณมีสิทธิ**ที่จะรู้ว่าคุณได้ลงทะเบียนเพื่อลงคะแนนเสียงแล้วหรือไม่
- **คุณมีสิทธิ**เลือกว่าจะลงทะเบียนเป็นสมาชิกพรรคการเมืองหรือไม่
- **คุณมีสิทธิ**ใช้ตราประทับลายเซ็นหรือเครื่องหมายอื่นๆ แต่คุณต้องกรอกแบบฟอร์มก่อน
ไม่มีใครสามารถลงนามแทนคุณได้
- **คุณมีสิทธิ**ขอความช่วยเหลือจากเจ้าหน้าที่การเลือกตั้งหรือจากเพื่อนหรือสมาชิกในครอบครัว ทั้งนี้
มีบางบุคคลที่จะไม่สามารถช่วยคุณลงคะแนนได้ ตัวอย่างเช่น
เจ้านายของคุณหรือเจ้าหน้าที่สหภาพแรงงานจากงานของคุณ
- **คุณมีสิทธิ**ที่จะลงคะแนนเสียงแม้ว่าคุณจะไม่มีที่อยู่อาศัยก็ตาม
- **คุณมีสิทธิ**ลงคะแนนเสียงหากเคยถูกตัดสินว่ามีความผิดทางอาญาแต่ได้รับการปล่อยตัวจากการถูกคุมขัง
แม้ว่าคุณจะอยู่ในระหว่างคุมประพฤติหรือรอลงอาญา
- **คุณมีสิทธิ**ในการออกเสียงลงคะแนนแม้ว่าคุณจะเป็นบุคคลที่มีผู้พิทักษ์และแม้ว่าคุณต้องการความช่วยเหลือในการอ่านหรือกรอกบัตรลงคะแนนของคุณก็ตาม

สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม

1 866 673 8683
se habla español

TTY 1 800 735 2900

สำหรับผู้บกพร่องทางการได้ยิน

(รัฐธรรมนูญแห่งรัฐ Oregon มาตรา 2 และ 3; ORS บทที่ 137 246 247 และ 254; คู่มือการลงคะแนนเสียงทางไปรษณีย์; พรบ. ช่วยอเมริกา ลงคะแนนเสียง (Help America Vote Act) ค.ศ. 2002; OAR 165-001-0090 และ 165-007-0030)